## نظم: اے وادی لولاب

## بند 1 پانی تیرے چشموں کاتڑ پتا ہواسیماب مُرغانِ سحر تیری فضاؤں میں ہیں بیتاب مرعانِ سحر تیری فضاؤں میں ہیں بیتاب اے دادی لولاب

نظم کاپس منظر اور تشر تے: وادی لولاب ضلع کپواڑہ مقبوضہ کشمیر میں واقع ہے جو بہت خوبصورت ہے اس نظم میں اقبال نے ایک خیالی کر دار "ملازادہ ضیغم ولانی " پیش کیا ہے جس کا تعلق کشمیر کی وادی لولاب سے ہے۔اس نظم کا مقصد کشمیریوں کو ہند وراجہ کی غلامی سے آزاد ہونے کی تلقین اور اُن کو آزادی کی قدر وقیمت بتانا اور اُن کی سُوئی ہوئی صلاحیتوں کو جگاناہے۔

شاعر کا انداز تحریر: شاعر کا انداز بیان سادہ اور دل کو چھو لینے والا ہے ہے اس بند میں تشبیہ اور استعارے کا استعال کرکے پر ندوں اور پانی میں جاری ہلچل اور جذبے کی عکاسی کی ہے

قدرتی مناظر کوبہت خوبصورتی سے تصویری صورت میں پیش کیا ہے اور وادی لولاب سے خطاب کیا ہے جس سے وادی کی انفرادیت میں اضافہ ہو گیا ہے۔ تشریح اور فنی محاسن:

تشری طلب بند تین مصرعوں پر مشتل ہے جوہئت کے اعتبار سے مثلث ہے۔

اس بندمیں اقبال نے چشموں کے تڑپتے ہوئے پانی کوسیماب لیتنی پارے سے تشبیہ دی ہے جو کہ متحرک اور بے چین ہوتا ہے یہ چشمے کی روانی اور زندگی سے بھر پور حرکت کو ظاہر کرتا ہے اور "مرغانِ سحر" کواہل علم اور بصیرت رکھنے والوں کے لیے استعارے کے طور پر استعال کیا ہے اقبال نے خطابیہ انداز اپناتے ہوئے وادی لولاب اور اُس میں رہنے والے باشدوں کو مخاظب کیا ہے وہ کہتے ہیں کہ اے لولاب کی وادی تیرے چشموں کا پانی پارہ کی طرح سفید، تڑیتا ہوا اور شفاف ہے اور تیری فضاؤں میں صبح کے وقت چہکنے والے پر ندے اُڑتے پھرتے ہیں۔ بقول شاعر:

یہ شعلہ، بیہ شبنم، بیہ مٹی، بیہ سنگ بیہ جھرنوں کے بچتے ہوئے جل ترنگ

اقبال کشمیری باشندوں سے نخاطب ہیں کہ تمھاری وادی کی د ککشی بہت زیادہ ہے یہاں ہر شے صاف اور شفاف ہے اس وادی میں کئی دریا بہتے ہیں جس میں نہر ولاب بھی شامل ہے جو سیاحوں کے لیے کشش کا باعث ہے وادیِ لولاب تاریخی اعتبار سے بہت اہمیت رکھتی ہے یہاں کی ثقافت، رسم ورواج اور زبان بہت خوبصورت ہے۔

شاعر کہتاہے یہاں کی فضااِس قدر مسرت انگیز اور معطر (خوشبو دار)ہے کہ جو باقی مخلو قات کو گیت گانے پر مجبور کرتی ہے لیکن کاش! کے اس ملک کے لوگ غلامی کی زنجیروں سے آزاد ہوں اور وادی کے باشندے شکھ کاسانس لے سکیں۔لیکن اِس قدر افسوس کا مقام ہے کہ ایسے خوبصورت ملک کے باشندے غلامی کی زنجیروں میں جکڑے ہوئے ہیں۔بقول شاعر :

> آج وہ کشمیرہے محکوم و مجبور و فقیر کل جسے اہل نظر کہتے ہتھے ایر ان صغیر بند 2

## دیں بندہ مومن کے لیے موت ہے یاخواب اے وادی لولاب

تشریّ: تشری طلب بند تین مصرعوں پر مشتل ہے جو بینت کے اعتبار سے مثلث ہے۔ اقبال نے اس بند میں خطابیہ انداز بیان استعال کیا ہے اقبال نے اردواور فارس میں ولولہ انگیز شاعری کی اور اُمتِ مسلہ کو خوابِ عفت سے بیدار کیا۔ اس بند میں اقبال نے "صاحب بنگامہ" کا استعارہ متحرک اور سرگرم مسلمان کے لیے استعال کیا ہے اور "منبر و محراب ابطور مرکب عطفی" استعال کے ہیں اور ساتھ ہی منبر کنا بیہ ہے علاسے اور محراب کنا بیہ ہے نماز اور دیگر اور کان اسلام سے اور دین کو موت یا نواب سے تشبیہ دی ہے۔ اس بند میں اقبال نے "منبر و محراب" کی اہمیت کو اجار کرکیا ہے اور بتایا ہے کہ اگر وہاں ایک متحرک اور سرگرم مسلمان یا عالم موجود نہیں تو دین بندہ مو من کے لیے بے جان ہے۔ اقبال وادی لولاب سے مخاطب ہیں، کہتے ہیں کہ اگر تماری عبادت متحرک اور سرگرم مسلمان یا عالم موجود نہیں تو دین بندہ مو من کے لیے بے جان ہے۔ اقبال وادی لولاب سے مخاطب ہیں، کہتے ہیں کہ اگر تماری عبادت گاہیں اصل دین کی تعلیمات کو فروغ نہیں و دین بندہ مو من کے لیے بے جان ہے۔ اقبال وادی لولاب سے مخاطب ہیں، کہتے ہیں کہ اگر تماری عباد نہیں اصل دین کی تعلیمات کو فروغ نہیں و دین بندہ تو بین، اگر تماری بائن تاہ بائی اسلام کے لیے میت اور تزبی نہیں رکھتے توسب ہے کار ہیں اگر معجد کے منبراور محراب سے لوگوں میں آزادی اور جہاد کاولولہ پیدا کرنے کی آوازیں بلند نہیں ہو تیں تو پھر ایسادین بندہ مو من کی موت ہے یا خواب ہے لینی پھر توزندگی کا مقصد ہی فوت ہو جاتا ہے ایسے مسلمان غفلت کی نیند سور ہے ہیں یا ہتھ دھر سے ایک دوش مستقبل کاخواب دیکھنے میں مصروف ہیں بقول شاعر:

بجھی عشق کی آگ،اند هیراہے مسلماں نہیں،را کھ کاڈھیرہے

اقبال کہتے ہیں کہ اگر دین میں زندگی اور جوش نہ ہو تو بندہ مومن کے لیے دین بے معنی ہو جاتا ہے۔ یہ حالت یا تو موت کی طرح ہوتی ہے یا خواب لیعنی دین ہے دوری اور رُوحانی زوال خواب کی مانند یعنی بے عملی اور غفلت کی نیند ہے۔ اقبال اس شعر کے ذریعے وادی کو یاد دلانا چاہتے ہیں کہ اگر چہ اس وادی میں رہنے والے کشمیری مسلمان خوبصورت ثقافت اور تہذیب رکھتے ہیں گر اُس میں جوش اور زندگی کی کمی ہو تو یہ روحانی طور پر مُر دہ حالت کی نشانی ہے۔ شاعر کہتا ہے کہ اے وادی لولاب!کاش کہ تیرے علی خطیبوں اور اماموں میں دین کی سمجھ پید اہو جائے اور تیرے باشندے بھی عقل و شعور کے ساتھ عملی طور پر اسکون زندگی کا حصول ممکن بنائیں اور کامیابی کی منازل طے کر سکیں۔ بقول شاعر:

۔ مجھی اے نوجوال مسلم! تدبر بھی کیا تونے وہ کیا گردوں تھا توجس کا ہے اک ٹوٹا ہوا تارہ

ہیں سازیہ مو قوف نواہائے جگر سوز ڈھیلے ہوں اگر تاریبے کارہیں مضراب

اے وادي لولاب

تشریج: اقبال نے اپنی شاعری کے ذریعے ملتِ اسلامیہ کے تن مردہ میں زندگی کی لہر دوڑادی اور اپنے اثر انگیز کلام سے عالم اسلام کو گرال خوابی سے بیدار کیا۔ اس بند میں شاعر نے "ساز" کوروحانی کیفیت اور "نوائے ہائے جگر سوز" کو انسانی جذبات، احساسات اور خیالات کے لیے بطور استعارہ استعال کیا

بند3

ہے اور "ڈھیلے تاروں کوانسانی کمزوریوں کے لیے استعارہ اور بے کار مصر اب" کے استعارے کے ذریعے انسان کی کمزوریاں اور ناکامیاں بیان کی ہیں۔ کہ اگر انسان کی روحانی کیفیت ٹھیک نہ ہو تو اس کی کوششیں اور محنت بے کار ہو جاتی ہیں

اس بند میں اقبال نے ایک مثال کے ذریعے کہا ہے کہ اگر ساز کے سارے تار مضبوط نہ ہوں تو اُن سازوں سے دل و جگر کو تڑپا دینے والے گیت پیدا نہیں ہوتے چاہے جتنامر ضی قیمتی مصراب انگلی میں پہن لیں۔ان کے مطابق دل کو چیر دینے والے ،اثر انگیز اور مو سُر نغے (خیالات ،احساسات ، جزبات )اس وقت ممکن ہیں جب ان کے پیچے مکمل اور صبح ساز موجو د ہو (یعنی لولاب کی وادی کے باشندے روحانی طور پر بیدار ہوں) اور ساز کے سبحی تار مضبوط اور سخت ہوں۔ یعنی انسان کی روحانی حالت شمیک نہ ہو تو وہ مجھی کامیاب نہیں ہو سکتا۔ اقبال وادی لولاب کے باشندوں کو یہ نصیحت کرتے ہیں کہ جب تک اسلامی شخت ہوں۔ یعنی انسان کی روحانی حالت شمیک نہ ہو تو وہ مجھی کامیاب نہیں چھیڑے گائس وقت تک تمھارے اندر مثبت تبدیلی نہیں آسکت۔ ول اگر اللہ کی تعلیمات اور غلامی کی قیدسے نکلنے کا جذبہ تمہارے دل کے تاروں کو نہیں چھیڑے گائس وقت تک تمھارے اندر مثبت تبدیلی نہیں آسکت۔ ول اگر اللہ کی محبت ہو تو تب ہی ایس کے لیے اقد امات کیے جاسکتے ہیں۔ بقول محبت سے سر شار ہوں ، اٹل و طن سے خلوص اور جمد ردی کے جذبات ہوں اور اپنی دھرتی سے محبت ہو تو تب ہی ایس کے لیے اقد امات کیے جاسکتے ہیں۔ بقول ہوء ۔

خودی کو کربلنداتنا کہ ہر تقزیر سے پہلے خدابندے سے خود پوچھے بتاتیری رضا کیا ہے

اس کے دادی لولاب کے باشدوں کو بھی اپنے دلوں میں جوش وجزبہ اُجاگر کرنے کی ضرورت ہے۔ اگر وہ اپنے اندر دین کا ضحح جزبہ اور تڑپ پیدا نہیں کریں گے قودین ان لوگوں میں کوئی تبدیلی نہیں کر سکتا اور نہ ہی ان کے رہنماؤں ، علما اور صوفیا میں بھی۔ اقبال نے اس بند میں اِس بات پر زور دیا ہے کہ اگر انسان کی اخلاقی اور روحانی حالت دُرست نہ ہو تو اُس کی محنت اور کوشش بے سوزہے جیسے ایک ساز جس کے تار ڈھیلے ہوں اور مصراب جس سے کوئی خوبصورت نغمہ پیدانہ ہو سکے۔ اس لیے اپنی خودی کے تارکس لویعنی اپنی خودی کو مستقلم کر لوتا کہ تم میں جہاد کا جزبہ آزادی پیدا ہو۔

ملاکی نظر نورِ فراست سے خالی ہے بے سوز ہے ہے خانہ صوفی کی مئے ناب اے وادی لولاب

الفاظ معانی: نورِ فراست (مرکبِ اضافی) ؛ عقل کی روشی ، بے سوز: جس میں حرارت ندہو ، سے خانہ: شر اب خانہ ، مئے ناب: خالص شر اب تشر تے: اقبال کا انداز بیان سب سے منفر د اور اثرا گلیز ہے۔ اس بند میں شاعر نے ٹلا کو تنقید کا نشانہ بنایا ہے کیو نکہ اُن کا علم محدود اور اندازِ نظر میں وسعت اور دُور اندی ٹی نہیں۔ اقبال کے خیال میں دین کی رسوائی کا دو سر اسبب مسلمان رہنمانا قص ہیں اور پہلا سبب خودی کے تار ڈھیلے ہیں یعنی ملا کی نظر میں بھیرت اور حکمت کی کی ہے۔ اس لیے کہتے ہیں کہ اے وادی لولاب! تیرے علاقے کے علما اور ٹلا بھیرت کے نورسے محروم ہیں۔ اس بند کے دو سرے مصرعے میں شاعر نے " ہے سوز" اور " ہے ناب " کے استعارے کے ذریعے ٹلاکی محفل کی بے روح حالت بیان کی ہے دو سرے مصرعے میں شاعر کہتا ہے کہ اِن صوفیوں کے مئے کدے (مدرسے) میں ربِ حقیق کی محبت اور معرفت کی شر اب ( صبح و بنی علم ) نہیں ہے وہ شر اب جے پی کر مسلمان عشق حقیق میں دو ب کر ذیا اور اس کی لذ توں سے کنارہ (الگ) ہو جا تیں۔ بیدار ہوں اور جو قوم کی حالت کو بہتر بنا سکے۔ اقبال قوم کے ذوال کی وجہ اسلام اور اللہ سے دوری کو قوب کے منازوں کی رہنمائی کے لیے دولوگ ہیں ملا اور صوفی۔ لیکن کیفیت یہ ہے کہ وہ بھیرت کے نورسے محروم ہیں یبنی ملاک صحبت میں ہیلیشنے سے کہ وہ بھیرت کے نورسے محروم ہیں یبنی ملاک صحبت میں ہیلیشنے سے کہ وہ بھیرت کے نورسے محروم ہیں یبنی ملاک صحبت میں ہیلیشنے سے کہ وہ بھیرت کے نورسے محروم ہیں یبنی ملاک صحبت میں ہیلیشنے سے کہ وہ بھیرت کے نورسے محروم ہیں لیبنی ملاک صحبت میں ہیلیشنے سے کہ دونوں ایمان اور قر آن سے دُور ہو

گئے ہیں اور زندگی کے اہم مسائل اُن کی نظر سے پوشیدہ ہوئے ہیں کیونکہ اسے اُن کی طرف متوجہ ہونے کی فرصت ہی نہیں ملتی اور ساری عمر بحثوں میں گزر جاتی ہے اخسیں احساس ہی نہیں ہوتا کہ آج ہماری قوم کن مسائل سے دوچار ہور ہی ہے۔ اب رہے صوفی توان کی قدامت پرستی کا بیے عالم ہے کہ باپ کے مرنے کے بعد اس کا بیٹا گدی نشین ہوجا تا ہے نہ وہ بیہ سوچتا ہے کہ جب میر سے اندر خود کوئی روحانیت نہیں ہے تو میں قوم کی اور مریدوں کی کیا اصلاح کروں گانہ مُرید سوچتے ہیں کہ مندِشا کوئی د نیاوی بادشاہت تو ہے نہیں کہ باپ کے بعد بیٹا جانشین ہوجا تا ہے خواہ وہ کتنا ہی نالا کُق کیوں نہ ہو۔ پھر بیہ اندھاد ھند تقلید معرفت کی شراب کیسے مہیا کر سکتی ہے۔

## بیدارہو دل جس کی فغانِ سحری سے اس قوم میں مدت سے وہ درویش ہے نایاب

اےوادی لولاب

الفاظ معانی: بیدار: جاگنا ، فغانِ سحری: صحیحے وقت کی فریاد ، درویش: فقیریاروحانیت کاعلم بردار ، نایاب:ناپید، کم میسر آنے والا تشریح: پہلے مصرعے میں شاعرنے دل کی بیداری کو "فغانِ سحری" سے تشبیہ دی ہے جو روحانی بیداری کی علامت ہے اور دوسرے مصرعے میں "درویش الکا استعارہ استعال کیا گیا ہے جو ایک روحانی طور پر بیدار انسان ہے۔شاعر کہتا ہے کہ بیر سی ہے کہ مسلمانوں کے زوال کی وجہ اسلام سے دوری اور علما کی رہنمائی کی کمی ہے۔ اس بند میں اقبال کہتے ہیں کہ آج وادی لولاب ایسے درویشوں سے خالی ہے جن کی صداسے دل بیدار ہوجاتے ہیں درویش خود بھی دنیا کی رنگینیوں سے بے پر واہ ہو تا ہے اور معاشر سے کو بھی خالص اللہ کے لیے وقف کر دینے کاکام کر تا ہے۔

مر درویش صبح کے وقت اللہ کے حضور جونالہ و فریاد کر تاہے تواُس کی صُحبت میں بیٹھنے والے بھی روحانی طور پر فائدہ اُٹھاتے ہیں۔ان کے دل دنیاوی خداؤں سے ہٹ کرایک اللہ کے ہو جاتے ہیں۔اقبال مُلاضیغم کی زبانی افسوس کرتے ہیں کہ اَب وہ مر دخدا نظر نہیں آتے جوصفاتِ کا ملہ کے حامل ہوں اور اپنی محبت سے زمانے کارُخ موڑ دیں۔بقول شاعر:

۔ نہ پوچھ ان خرقہ پوشوں کی ،ارادت ہو تو دیکھ ان کو ید بیضا لیے بیٹے ہیں اپنی آستینوں میں اقبال کہتے ہیں کہ کاش!وادی لولاب کے باشدوں کی قسمت سنور سکے اور مصیبتیں بر داشت کرنے والوں کے لیے خوشیوں کی صبح طلوع ہو۔اقبال افسوس کے ساتھ بیان کرتے ہیں کہ اصل درویش صدیوں سے نایاب ہو چکا ہے اللہ کا وہ درویش جو خالصتاً اللہ کے لیے جیتا تھا اور مرتا تھا، جس کی مرضی اللہ کی مرضی میں تھی اب وہ درویش نظر نہیں آتا۔بقول شاعر:

۔ خدامجھے کسی طوفان سے آشاکر دے کہ تیرے بحرکی موجوں میں اضطراب نہیں